

El Periódico que ha ser-
vido a la colonia en el
Condado de Ventura,
durante SEIS AÑOS,
Semana por Semana.

La Voz de la Colonia

An Independent Spanish Publication, Serving the Interest of the Mexican People, and All the Merchants in General.
Periódico Semanario, Independiente Popular—Dedicado a los intereses de los Mexicanos Residentes de este Distrito.

Santa Paula, California, Septiembre 18 de 1930

Telefono de Residencia 391-M-1
M. A. REYES, Director
P. O. BOX "V"
Precio de Subscripcion por un año \$2.00
(Pagada por Adelantado)

AÑO SEXTO—SIXTH YEAR

Entered as Second Class Matter October 30, 1926 at the Post Office
at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1879

DE SEMANA A SEMANA

16 de Septiembre
15 en la Noche

Puedo apostarles que no
hubo un mexicano patriota,
que durmiera a sus horas en
esas dos noches memorables.
Por mi barrio desde las 5 de
la mañana del 15 los vecinos
de enfrente pusieron a funci-
onar un radio chillón que le
abren a toda máquina, y el
cual me cae como patada en
ayunas, pues no hubo re-
medio, me desperté cerca de
cuatro horas antes de la que
acostumbro a levantarme,
(como a las nueve me levanto
cuando madrugo). No se
que estación era, pero mal
había la parte de donde
transmitieron esos acordes
de nuestro lindo himno na-
cional y pos que Chihuahua
me inyectó recuerdos de mi
patria y he aquí que me le-
vanté entonando aquello que
dice: "Mexicanos al Grito
de Guerra..." etc.

Yo había pensado cum-
plir con las leyes de neutra-
lidad pero como me jacto de
ser un patriota, no pude me-
nos que infringir las leyes
del prohibicionismo y ahora
que extraño (?) si hubo al-
guno que no lo hizo mande-
me su retrato que lo publi-
caré.

¿Que Tal Música, eh?

Ruego, si es que el Sr. Lic.
Rafael Trujillo se enfada-
po ría indiscreción mía, me
perdone, pero no por que el
lo haya notado dejó de de-
criticar una cosa que muchos
lo notamos y se los diré pro-
to. Se trata de que la H.
Junta Patriótica, no haya
escogido músicos mexicanos
para que tocan en nues-
tras fiestas patrias. No les
parece más natural? Esto
no quiere decir en lo absolu-
to que la Patriótica se porte
mal, no, al contrario aprove-
chó el momento para felici-
tarlos en unión de los ami-
gos que hemos platicado so-
bre el particular, por la ma-
gífica labor desarrollada y
por su buen escogido pro-
grama, pero es ese el peque-
ño detalle que entre otras
personas el Sr. Lic. Trujillo,
lo notaron, pues como todos
vieron, nunca un músico yan-
qui puede ejecutar piezas
con maestría, con sentimien-
to, como un latino puede
hacerlo.

Cero y van Cuatro

Según vemos las cosas se
están poniendo feas y debe
haber algo podrido en Dina-
marca desde el momento
que en menos de un mes tres
presidentes han caído por tie-
rra en Sud América.

Al Sr. Machado, que igual
que Siles en Bolivia, Leguía
en Perú e Irigoyen en Ar-
gentina, se le consideraba
con todo el apoyo que un
pueblo puede darle a su man-
dato. De la noche a la
mañana, "pum" todas las o-
piniones del gobierno atrin-
cheradas como listas para
un ataque y rebeliones y por
aquí y por allá. No cabe du-
da, caerá. ¿Cuándo. Cómo.
Quién Sigue? Veremos y di-
remos. Nosotros nomás mi-
lando, como dijo el Chinito.

Comprimos lo Vendido
Con motivo del agotamiento
de nuestro tiraje doble de
números de la Edición espe-
cial de Aniversario y necesi-

LAS PROPOSICIONES HECHAS AL PRESIDENTE ORTIZ RUBIO

Para que Resuelva el Problema de la Falta
de Trabajo

MEXICO Septiembre.—La
Cámara Nacional de Comercio de
esta Capital, acaba de dirigir un
memorial al Presidente de la Re-
publica sugiriendo medidas para
conjuguar la crisis económica en
todo el país.

Entre las disposiciones sugie-
ridas al Ing. Ortiz Rubio, figuran
las siguientes:
Suspensión de la política agraria
refracción a la agricultura;
cultivo obligatorio de las tierras;
liquidación de la deuda agraria
contribuyendo para ello los ejid-
datarios; abolición de alcabalas;
suspensión del impuesto del tim-
bre restricción del comercio am-
bulante; controlación de las espe-
culaciones de la plata; creación
de un centro nacional de crédito
mercantil; reajuste ferroviario
reducción de fletes y facilidades
bancarias.

La Cámara de Comercio dice en
su exposición que de llevarse
las sugerencias al terreno de la
práctica, se experimentaría un
gran alivio en la situación general.

La Solución de la Desocupación

Para dar solución al problema
de los sin trabajo, a instancias del
senor Presidente de la Republica se
ha formado una comisión de perso-
nas pertenecientes a todos los
gremios sociales de la capital.

Uno de los miembros de dicha
comisión ha tenido una idea genial
pero que no obstante su genialidad
acaso no sea aceptada, pues si bien
resuelve el problema en cuanto a
que ésta gane lo necesario para la
subsistencia. La idea es que los
trabajos trabajen en obras públicas
o particulares sin cobrar salarios.
"De esa manera, argue el autor
de la proposición, no se dificulta-
rá encontrándole a toda esa gente
ocupación en poco tiempo."

El efecto de Berteido no habría
discurrido peor.

ECOS DE LA JAMAICA

Tal como las invitaciones resaban
en nuestro número anterior, se cum-
plieron en todas sus partes los nú-
meros que se habían ofrecido en-
Jamaica organizada por los compa-
ñeros de la Honorable Sociedad,
Sor Juana Ines de la Cruz en los
terrenos adyacentes a la Iglesia de
nuestra Sra. de Guadalupe en San-
ta Paula.

Dada la conocida actividad de la
Srita. María Luisa García, no podo-
mos negar que el éxito pecuniario
fue grande y que la colaboración
de todas las Sras y Sritas. fue dig-
na de aplausos.

La sociedad de Santa Paula supo
corresponder al llamado hecho con
anticipación por este Semanario.

Felicitemos a los organizadores
y los alentamos a que sigan en su
caritativa labor.

Para trabajos de imprenta,
de cualquier clase ocurra
con el Sr. J. M. Grey, repre-
sentante y encargado del
departamento Español de la
Quick Print Shop. Trabajos
garantizados. 120 So. Mill
St. Phone 444. Santa Paula

TOMO POSESION EL NUEVO GOB. DE CHIHUAHUA

MEXICO, Sept.— Mensa-
jes recibidos por la Secreta-
ria de Gobernación informan
que el Ingeniero Andrés Or-
tiz se posesionó del Gobier-
no del Estado de Chihuahua,
asistiendo a la toma de po-
sesión todo el cuerpo Consu-
lary, Diputados Federales y
otras personas, entregándole
el poder sin novedad al Go-
bernador Almada.

DELIRA SER PTE. PUIG CASAUANC

MEXICO Septiembre.—Ca-
biogramas procedentes de Vigor,
España, informan que el Dr. Ma-
nuel Puig, Casauranc, que actual-
mente se encuentra en aquella
ciudad ibérica, en el sentido que
muchos de sus conciudadanos de-
sean que acepte su candidatura
para la presidencia de la Repú-
blica Mexicana, siendo el su-
cesor del presidente Ortiz Rubio.
Ha dicho que "en CASO que lle-
gue a la presidencia de mi país,
procuraré defender la supremacía
civil sobre la militar, acabando
con el militarismo y el fanatismo."
La prensa española no ha tomado
en serio las declaraciones de este
autocandidato y ha subrayado la
palabra "CASO".

EN HONOR DEL LIC TRUJILLO

El día 16 de los corrientes
fue servida una suculenta
cena en casa de la honorable
familia García quien la de-
dicaron al Sr. Licenciado
Don Rafael Trujillo y esposa
habiendo concurrido la ma-
yoría de los miembros del
Club "Anahuac" y algunos
otros particulares. Como
siempre el distinguido vate
mexicano se captó la concu-
rrencia, deleitándonos con
sentidas poesías y relatin-
donos, cual amigos, sus per-
picias en su vida de orador.
El Sr. J. Guadalupe Sanchez,
en nombre de los componen-
tes del Club, lo nombro socio
honorario, así como al Sr.
Ascension Vela y sus respec-
tivas esposas, habiendo dado
las gracias quedando todos
complicados por la gentileza
etiqueta y cultura que se res-
piraba en aquel ambiente.

El Sr. Lic. Trujillo recito
su poesía que los ha hecho
celebre "A Golpe de Ala" y
que mereció el aplauso de la
respetable concurrencia. La
conocida pareja Srita. Ma-
Luisa García y Edmundo
Torres cantaron tambien co-
mo solo ellos lo saben hacer
y para terminar la guapa
Srita. María Martínez hizo
sentir a la concurrencia con
su canción Donde estas Co-
razón. A las 11:30 se termi-
nó el agasajo llenándose todos
muy contentos y en orden.

No se le olvide a Ud. que
el día 27 de Septiembre (sa-
bado), el gran baile orga-
nizado por el Club Recreativo
ANAHUAC en los salones
del Melody Hall, Santa Pau-
la, California.

En México Esperan Tener la Visita de Coste y Bellonte

MEXICO Septiembre.—Debi-
do a las probabilidades de la ve-
nida a esta metrópoli de los no-
tables aviadores franceses que ac-
aban de cruzar el Atlántico ba-
tiendo todos los records anterio-
res, la Colonia Francesa está pre-
parando grandes recepciones y
agasajos para recibirlos, creyen-
do que estarán en la Ciudad de
México para el 16 del actual en
a cuya fecha habrá un desfile mili-
tar de 28.000.

A TODOS MIS AM- GOS DEL COND. DE VENTURA

En este momento uno de los
llamados propios para convencerse
de la amistad de las personas me
dirijo a Ud. en los términos más
cordiales que el caso lo requiera.
Sería fauto el admitir todos pe-
riodísticos que a la primera prueba
liran por tierra mis presunciones,
pero eso sí, pueden Uds. estar se-
guros que mis intenciones al ha-
cerme cargo de la redacción de este
periódico, no han sido otras que las
de colaborar, única y exclusivamen-
te por la unificación de todas las
clases sociales mexicanas, sin tomar
cuenta en lo absoluto, creos
políticos ni religiosos, dándole AL
CESAR LO QUE ES DEL CESAR
Y A DIOS LO QUE ES DE DIOS,
y procurando por el bien de la co-
lonia.

Como esta labor será bastante
complicada deseo aprovechar, como
dije antes, de la amistad que me
han prometido muchas personas de
este Condado para que la realización
de mis aspiraciones sean todo un
hecho.

Con el transcurso del tiempo y
por medio de estas líneas les dare
a saber mis ideas para la mejor
manera de desarrollar estos proyec-
tos, notificándoles que ya antes de
hacerme cargo de esta Oficina
tenía la promesa de varios Clubs
y organizaciones del Condado que
aplauden con ahínco y me alientan
en mis trabajos.

Así es que creo firmemente en la
buena voluntad de todos los mexi-
canos para hacer que este sea lo que
su nombre lo indica "LA VOZ de la
COLONIA".

Muchas Gracias
Juan Manuel Grey

AGRUPACION DE COMERCANTES NACIONALISTAS

MEXICO Septiembre.—Aca-
ba de formarse en esta la Agru-
pación de comerciantes llamados
Nacionalistas, que han venido in-
tensificando sus labores relativas a
la formación de un Gran Comité
que dirige en toda la Republica
la campaña tendiente a establecer
un riguroso y definitivo boicoteo
contra los Estados Unidos de norte
america, ya que el gobierno de es-
te país no ha derogado las prohibi-
tivas tarifas arancelarias que
tanto perjuicio causan a la exportación
de efectos de México.

A NUESTROS ANUNCIAN- TES Y AMIGOS

Desde este número, tene-
mos el gusto de informarles,
que el Sr. Juan Manuel Grey se
ha hecho cargo de la cir-
culación, redacción y anun-
cios de nuestro semanario.

Nuestro amigo, el Sr. Grey,
será el único directo encargado
de todo asunto relaciona-
do con esos tres cargos en
LA VOZ DE LA COLONIA.

"Mi marido y yo hemos conve-
nido en esperar para siempre."

TRES SON LOS DUEÑOS DE LA BAJA CALIF.

MEXICO, Sept.—Dice "El
Mexicanista" de esta ciu-
dad:
"En nuestra edición pasa-
da ofrecimos a nuestros lec-
tores decir los nombres de
los actuales dueños de toda
la Baja California, quienes
por lo que se ve tienen pen-
sado anexar aquel lejano ter-
ritorio nacional a los Edos.
Unidos.

Los propietarios de la
Baja California son: Delbert
J. Haaff, que tiene terrenos
en propiedad que se extien-
den desde los 20030' hasta
los 290' desde la mara más
alta hasta poco más de 25
kilómetros de la Península.
Esto representa una canti-
dad mayor de 1,496,065 hec-
táreas que tiene nada más la
ciudad empresa.

La Colorado River Com-
pany tiene otra cantidad su-
perior de tierras y la Em-
presa Minera de Sta. Rosa-
lia posee el resto.

Los colonos de la Baja Ca-
lifornia tanto del Distrito
Norte como del Distrito Sur
son norteamericanos, chinos
y negros, cuya mayor parte
están nacionalizados como
ciudadanos estadounidenses.

Son mexicanos únicamente
los miembros de las auto-
ridades superiores e inferio-
res de la Baja California así
como unos cuantos centen-
ares de peones que trabajan
en las empresas mineras y
en las industrias particula-
res americanas.

Las propiedades de las ci-
tadas empresas son legítimas
porque fueron compradas
a los gobiernos de Mé-
xico desde el año de 1883 en
que la poderosa empresa
Flores Hale y Cia, adquirió
los terrenos que hoy son pro-
piedad de la Delbert J. Ha-
aff.

Por lo tanto los propietarios
de los terrenos de la Ba-
ja California hablan puro in-
glés; acantan las leyes yan-
quis y hacen lo que quieren
porque se consideran en su
propia casa, casa que tienen
en legítima propiedad desde
el año de 1883."

LOS LIOS DE LOLA DEL RIO

La simpática Lola del Río,
honra de la pantalla y de la
nación azteca, ha sido de-
mandada en fuerte suma
por un abogado yanqui, cu-
ya esposa, cediendo a insti-
gaciones de Lola, pide urgen-
temente el divorcio para bus-
car otro amor menos endu-
co, pues el abogado ya chochea.

Pero señor, ¿quién le man-
dará a nuestra inquieta pa-
lantita andar metiendo la co-
la en los matrimonios aje-
nos?

El abogado candidato a
que darse sin mujer: culpa
de su desgracia a nuestra
primera estrella y la culpa
además de que no le pagó
cuando le arregló en Noge-
les su divorcio de don Jaime
del Río.

Merecido tiene el misterio
lo que le pasa. Porque si él
ayudó a Lola en su divorcio,
¿qué le extraña que ahora
Lola ayude a su esposa en el
mismo trance? No hagna a
otro etc.

Necesito 3 muchachos de
10 a 15 años para vender
periódicos. Buenas gana-
cias aquellos que sean adap-

En Tres Años Estará Terminada la Red de Carreteras

MEXICO D.F. Septiembre
—Por órdenes expresas del Minis-
terio de Comunicaciones y Obras
Públicas, se están intensificando
los trabajos en todas las carre-
teras nacionales.

El C. Presidente está muy in-
teresado en que la red de caminos
de México quede concluida du-
rante su periodo. Al efecto, ha pu-
esto a disposición de la Secretaría
de Comunicaciones, todos el di-
nero que se considera necesario pa-
ra las obras que se hagan en el
presente año y en los presupuestos
generales del entrante están
destinados varios millones de pe-
sos a la construcción y conserva-
ción de caminos federales.

El ingeniero Ortiz Rubio que-
re que se haga un esfuerzo y que
la gran carretera de Mazatlán a
Matamoros, quede concluida pa-
ra cuando él se retire del Gobierno.

COLECTA EN EL RANCHO SESPE

A PETICION, de los Sres. Alejo
Davalos y Jose Ramirez Cuadros, se
hizo una colecta entre los compa-
ñeros que aparecen en esta,
para ayudar en sus gastos de enfer-
medad al compañero Ramon Rome-
ro que bastante días se encuen-
tra enfermo y sin poder trabajar.

J. C. Ramirez	\$1.00
C. Berber	25c
J. Garay	25c
F. Berber	25c
P. Ramirez Berber	50c
A. Travalos	50c
P. Muñoz	50c
A. Muñoz	50c
C. Renteria	50c
P. Estrada	25c
G. Medina	25c
A. Chavez	25c
D. Gonzalez	75c
J. Valencuela	50c
J. Corrales	50c
P. Garcia	50c
A. Chico	50c
J. Pedraza	50c
C. Davalos	50c
E. Jimenez	50c
F. Rodriguez	50c
J. Pulido	50c
R. Nava	50c
P. Vazquez	50c
D. Rodriguez	50c
S. Venegas	50c
P. Hernandez	50c
A. Godínez	50c
V. Lora	10c
G. Cortés	25c
P. Velazquez	50c
P. Ramirez	25c
G. Robles	50c
F. Gutierrez	50c
J. Gonzalez	50c
A. Salazar	50c
A. Hernandez	50c
P. Rosales	50c
P. Macías	50c
E. Ovia	50c
E. Calvillo	50c
R. Rivera	50c
A. Artega	50c
J. Reyes	50c
Pedro Leon	50c
J. Rodriguez	50c
N. Lara	50c
F. Ramirez	50c
D. Cortés	50c
M. Juarez	50c
F. Gonzales	50c
M. Martinez	50c
E. Preciado	50c
Pedro Ramirez	50c
Joaquín Gómez	50c
Luis Torres	50c
Crescencio Alvidres	50c
Tomás Velazquez	50c
Total	\$26.40

En Pró de la Nacio- nalidad Mexicana

MEXICO D. F. Septiembre
25c.—Ha sido recibida la nueva de
25c el C. Secretario de Educación,
25c Lic. Aarón Sáenz ha acordado el
establecimiento de un buen nú-
mero de escuelas secundarias en
las poblaciones de la frontera nor-
te para evitar que los niños me-
xicanos tengan que verse obliga-
dos a asistir a las escuelas de las
ciudades norteamericanas, sus ve-
cinas para hacer sus estudios.
Estos establecimientos, se dice,
recibirán substancial ayuda eco-
nómica de la Secretaría del Ramo
y el Lic. Sáenz, ha extendido a los
C. Gobernadores de los estados
fronterizos cartas que presen-
ten su apoyo a fin de que sean esta-
blecidas lo más pronto que sea po-
sible, siendo las intenciones del
Sr. Secretario que estas empleen
a funcionar antes de dos meses.
Numerosos motivos justifican
la disposición del C. Secretario de
Educación Licenciado Sáenz pues
25c en la mayoría de las ciudades
mexicanas sobre la frontera con
los Estados Unidos, se carece de
escuelas secundarias y de muchas
hasta las primarias suficientes pa-
ra la educación de sus niños. El
acuerdo del Sr. Sáenz es mercede-
cor de todo elogio, pues su obra
en este sentido es de elevado pa-
triotismo. Aun en Tijuana,
na, el establecimiento de una es-
cuela secundaria vendría a llenar
una verdadera necesidad.

No se le olvide a Ud. que
el día 27 de Septiembre (sa-
bado), el gran baile orga-
nizado por el Club Recreativo
ANAHUAC en los salones
del Melody Hall, Santa Pau-
la, California.

LA FIESTAS PATRIAS DEL 16 RESULTARON MUY LUCIDAS

El Desfile por la Calle Main fué Saludado
Por Más de Quince Mil Almas

UN NOTABLE ATLETA DEJO DE EXISTIR

MEXICO, Sept.—Enrique
Martínez, el notable atleta
que recorrió toda la Repú-
blica con algunos grandes
Circos y que se exhibió en
muchas Ferias y Exposicio-
nes, asombrando por sus
fuerzas de titán y que permi-
tía pasar un automóvil
por encima de su cuerpo, fa-
lleció a consecuencia de un
puntapié que le dió un des-
conocido, sin tener tiempo
de declarar las circunstancias
de la agresión ni el nom-
bre o nombres de los agreso-
res.

El Automovil y Los Duelos

En el camino de la Capital a Pue-
bla se iba a celebrar un duelo entre
dos caballeros muy esforzados. Ya
estaban en postura, y solo espe-
raban para disparar a que termina-
ra el acto de contrición que ambos ha-
bían mentalmente cuando apareció
veloz automóvil que se metió entre
ellos y los sacó sin fuerza a de-
recha e izquierda.

El golpe fue tremendo. Los due-
listas dieron veintitantos vueltas so-
bre sí mismo en el duro suelo, y al
levantarse, habían cambiado com-
pletamente de opinión.

¿Quien busca la muerte intencio-
nalmente, cuando todos la traen
en las narices sin darnos cuenta
de ello? En vez de batirse, se abra-
zaron emocionados.

En Pró de la Nacio- nalidad Mexicana

Muchos los números del programa
que más sobresalieron no podemos
menos que mencionar como el mé-
joro uno, la hermosa disertación
del Sr. Lic. Rafael Trujillo, temen-
do por tema "La Belleza Como Re-
quisito indispensable para la Vida
y la Libertad como Necesario para
la Belleza." Este distinguido
Jurisconsulto mexicano transportó
a la rebeldie concurrencia a palen-
que donde él solo sabe la clave de
llegar a ellos, a las regiones de la
oratoria y la sabiduría, dejando
con su verba sencilla y dominante
un recuerdo que por tiempo no se
olvidará de nuestra memoria. Al
terminar su perorata y después de
los interminables aplausos el Sr. Lic.
Trujillo tuvo la gentileza de ofrecer
un ramo de claveles a la bella Rei-
na del club Anahuac señorita Ma-
chita García, club que patrocinó al
Sr. Trujillo, honrándolo con su
presencia.

Igualmente fueron gustadas por
el público las de los señores Daniel
Venegas, editor de un querido pe-
riódico y el Sr. Manuel A. Reyes,
Director de LA VOZ DE LA COLO-
NIA, así como las frases de aliento
del Sr. Joel Quilones, Vice-Consul
de México en Los Angeles quien fué
aplaudido por sus representantes.

Los demás números quedaron
bien, solo que me extimo de relacio-
narlos uno por uno por falta de espa-
cio. Puedo asegurales que todas
las familias que concurren (en-
tre de 3000 almas) quedaron muy
satisfechas de la magna labor de-
sarrollada por la honorable Junta
Patriótica de Ventura, California.

Número 49

Directorio Comercial

CASAS DE VENTA

CASA DE VENTA—en la calle once. Ven a don Pedro Ramirez o Gabino Ramos.

CASA DE VENTA, en la esquina de la calle Ojai y Harvard Blvd. No. 353—Muy barata—Vean al señor Sebastian Hernandez, para todo trato y arreglo, en la misma casa.

VOTE USTED POR EL REY "PELO" QUE SEA EL JOVEN MAS POPULAR DEL CONDADO

GOTA OPTICA—Recomendado para las enfermedades de los ojos, para aclarar la vista, para limpiar y refrescar los ojos. Si no puede encontrarlo en su botica, mandenos 25c o 50c (en un timbre) y le mandaremos en franco. **ARMANDO DRUG CO., El Paso, Tex.**

666
Alivia el dolor de cabeza y Neuralgia en 30 minutos, corta el Resfrío en primer día, y corta la Malaria en los días.
666 También Pastillas

No Dejen de Comprar El
Linimento Maravilloso de Kern
que es tan bueno para los dolores, resfríos etc. De venta en su Pueblo

STATE'S BEES BUSIEST; FAIR WILL SHOW IT

Special Honey Exhibit Being Prepared

SACRAMENTO, Aug. 14 (INS)—California today was prepared to demonstrate its place as "the sweetest State in the Union." Because California ranks first in honey production, special exhibits were ordered for the forthcoming state fair. California bees are the busiest in the United States and evidence of their work will be seen at the fair," declared Carl Melcher, horticultural director.

¿Ojos con Picazón? ¿Ojos Inflamados? ¿Ojos Enrojecidos?
Use GOTA OPTICA, el Remedio universal para los ojos.
25c y 50c

LA FARMACIA MARTINEZ

Esta Botica Mexicana, la única en Santa Paula, invita y ofrece a las colonias mexicanas de este distrito, un completo surtido de medicinas de patente, medicinas mexicanas, accesorios de Farmacia y todo lo que se relacione con el ramo.

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departamento farmacéutico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Martinez, quien le atenderá siempre que se le encomienden sus recetas, con prontitud y esmero.

ABIERTO LOS DOMINGOS TODO EL DIA

Tenemos en conexión elegante Soda Fuente, para dispensar refrescos de todas clases.

TED MARTINEZ, PROP.
1008 Calle Main — Santa Paula, Cal.

DR. E. H. GOTTSCHALK
Atiendo con especialidad desarreglos del Hígado, Estómago e intestinos
Graduado del Colegio de Medicina de la Ciudad de México
Quiropractor
947 CALLE MAIN — SANTA PAULA

MARK H. EDWARDS
Tel. 346 — Notario Público
Abogado y Consejero
Edificio Hedrick
Santa Paula, California

Mutual 3232 Horas 9 a 6
Dr. R. J. CARREON, Jr.
Oculista
Oficinas en Broadway y calle 7a.
The Sun Drug Co. Los Angeles

JOSE G. GONZALEZ
Importador y Manufacturero de los famosos Productos
"González" — Chorizo y Dulces Mexicanos

A SU SERVICIO
Estacion de Main y Harvard

GAS, ACEITES Y LLANTAS
También Tenemos Llantas
Garantizadas por \$1. hasta \$3.00
Le descontamos el 10 por ciento en sus Llantas Usadas

S. & J. MEDINA CO
TIENDA DE ABARROTES
Verduras — Carne y Refrescos
Esq. Mill y Harvard Blvd.

Geo. Lauterer Co.
222 W. MADISON ST.
CHICAGO, ILL.
Estandartes, Pabellones, Botones de celuloide, oro y plata, para sociedades; uniformes y cachuchas. Mande pedir hoy su catalogo gratis.

J. BARRON
"El Sastre de los Elegantes"
138 No. Ojai St.
Servicio a Domicilio
Maquinaria Moderna

SECCION EN INGLES

OPENS FAIR MAYOR ROLPH

Republican Governor Elect To Make Non-political Speech

Mayor James Rolph of San Francisco, governor elect on the Republican ticket, will open the seventh annual Ventura County Fair with a non-political speech Wednesday morning at 10 o'clock, October 1st. This was made known yesterday at a meeting of the Ventura county fair officials, chairmen and committeemen, when the group met in the secretary's office on Oak street to discuss various plans for the forthcoming fair.

A. Camarillo, ex-officio of the executive committee, who presided at the meeting, made the announcement that he had just received a telegram from the Republican's choice for governor stating he would gladly accept the invitation of the fair officials to open the fair with a speech.

The Ventura county fair board has been trying for five years to get a governor or governor-elect to attend the opening day, but heretofore this has failed. It was pointed out at the meeting yesterday. For this event much credit was given Mr. Camarillo.

The governor will lead in a mammoth parade through the city on the opening day of the fair, and it will end at the fair grounds at Seaside park. All animals, and there will be many and various organizations that will be represented at the fair will participate in the parade, the ex-officio said.

Approximately 25 members of various fair committees were in attendance at the meeting last evening and much interest was evidenced over progress made for entertainment, which was the main subject.

Nationally famous rodeo characters and local talent will participate in giving fair visitors thrills for their money in front of the grand stands. The McFarland boys are as well known in the big arenas in New York, Chicago, Washington and other eastern and mid-continent cities as they are here on the Pacific coast. Trick riding and fancy roping will be their main acts it was learned.

For local talent Mrs. Mary Fitzpatrick of Salinas, who met with the fair officials and committeemen, stated she would furnish at least three teams of girl riders and possibly four teams to run relay races or pony express races. These girls whose names were not revealed are well trained riders and are off of Ventura county ranches. Mrs. Fitzpatrick stated that she may ride in some of the races herself if necessary. There will be three girls comprising a team. Mr. Camarillo promised to have a rodeo, bringing horses and riders from his own ranch for part of the entertainment each afternoon. It was suggested that they be given at half hour intervals. One of the spectacles will be 12 or 15 white horses in various performances. They will also be especially arranged to march in the big downtown parade on opening day.

Another feature of entertainment of especial interest will be the livestock show the first four nights

VISTA ELEGANTE Y ECONOMICE!

Señoras, compren en mi Tienda sus vestidos y sus medias finas—

TODO DE ALTA CLASE
TODO MODICO
Hablo Español

POLLY ANN

MRS. VIVIAN PATTINON, Prop.
321 Central Ave.—Fillmore, Cal.

PINCH HITTERS ALL MADE GOOD

This Week at the Regular Thursday Meeting of the Fillmore Rotary Club

The beauty about service clubs is that they develop their own talent. On Thursday the Fillmore Rotary Club put on an especially enjoyable program—all participants there on being "pinch hitters."

The speaker of the day was to have been Louis C. Drapeau, an old time favorite with this club, and his address on "Vocational Training" would no doubt have been much appreciated—but Louie and the address were both absent.

Vice President Joe Scanlin, presided, and after circling the airport a few times, started off on a trip to South America, detailed in a most interesting way his experiences as a cook on a cargo boat made the South American ports some few years ago. And there was much valuable information interwoven concerning those countries, their peoples and their industries.

And Attorney John Galvin, called upon without a moments notice came through with an interesting talk on the constitution of the United States. In a scant ten minutes he gave a wonderfully clear word picture of a group of the great men who were active in the drafting of that immortal document.

Joseph Kaminsky Lavinsky Schwartz was unanimously chosen to once more represent this club in the mule race at the county fair. He was last year's winner. He expressed some dissatisfaction at the amount of publicity that he got from his home papers last year. To prevent a recurrence of such neglect this year, Col. William Hamilton Miller was appointed his official press agent for this year.

FEW HEARD BROADCAST

Of Local Man Over Station KDB From Santa Barbara On Wednesday

William Hamilton Miller, local newspaper man, was the speaker before the Santa Barbara Kiwanis Club, Wednesday noon, at the El Carillo Hotel. He was a "Ladies Day Luncheon." He talked for half an hour on the subject: "How to be Funny, and Why."

Many radio fans in the east end of Ventura county tried to tune in on this program. But not many succeeded in "getting it." KDB is only a 100 watt power station, on a short wave length, making it hard to "pick up."

In Fillmore Ben C. Klotz got remarkably clear reception on his Sparion set, there being only a very little temporary noise.

In Santa Paula very good reception was gotten at the Primmer radio shop, over a Bosch receiving set. The instruments that can "pick up" KDB in this section have to be "just right." And at night none of them seem to have much success.

during the fair. Six and eight horse hitches maneuvering with elegantly decorated chariots promise to be the highlights of each night's excitement.

Due to the warm friendly interest always manifested by the citizens of Santa Barbara county towards the Ventura county fair, Saturday, October 4th, was designated as "Santa Barbara and Ventura Day." Other special days, which fills the fair's program, will be: Wednesday opening day, Rotary Day; Thursday, Farm Bureau Day, when all offices of the county fair bureau and others interested in the county's progress as a farming center will be present; Friday has been set aside as School or children's day. The schools will be closed for that day to give the children a full day to attend the fair. Sunday the last day will be Pioneer Day, when the old-timers of the county will assemble at the fair to exchange news and reminiscences.

GROWERS TO CONSIDER NEW TREE MENACE

Farmers of Ventura County having the Monterey Cypress windbreak are to have a field meeting on Tuesday, September 23rd, 2 P. M. at the place of A. C. Friedrich, 1-2 miles south of Oxnard on Oxnard Boulevard, according to an announcement by Vincent F. Blanchard, Farm Advisor.

A new disease is attacking the Monterey Cypress in this county, called Coryneum Canker. C. E. Scott of the State Department of Agriculture is to be present to discuss this disease and its control. Albert Call, Agricultural Commissioner, has located this disease in cypress windbreaks in several sections of the county. It is his opinion that every effort should be expended to control it.

The disease was first found in the San Francisco Bay Region in 1927 and at that time the evidence did not show that it had been present more than 4 or 5 years, according to Mr. C. E. Scott.

Growers will have an opportunity of seeing the disease at Mr. Friedrich's place. This meeting will be held under the auspices of the Ventura County Farm Bureau with the joint co-operation of the Agricultural Commissioner's office and the Farm Advisor's office.

FINE PROGRAM NEXT TUESDAY

Will Open the Ebell Club Programs for the Year in Fillmore

Fillmore Ebell will open its club year on Tuesday, September 23rd, with one of the best programs scheduled for the entire year. Mrs. Glenn Stull will preside for the first time in the president's chair. She will be assisted by her officers: Mrs. W. R. Manning, first vice-president; Mrs. David Pelsenthal, second vice president; Mrs. W. A. Ross, secretary; Mrs. Nicol Cook, treasurer; Mrs. W. E. Wagoner, chairman of the building committee.

The chairman of the luncheon committee will be Mrs. Gust Eyle. She has named the following committee: Mesdames David Felsenthal, Parker Hubert, W. F. Manning, Charles Johnson, W. E. McCampbell, Roy Vedder, Frank LeBar, Hartman Amrine, Harold Balden, Rachael Harmonson.

The guest artist for the afternoon is to be Hugh Wellington Martyn, a young singer of splendid qualifications, brings to this club a voice which has been described as one of appealing quality and richness. And the Los Angeles Examiner states that he is "a singer of musical responsibility."

He brings to the club not only a well trained voice, but the charm of an actor, in his varied type of program, which includes songs of Canada, Russia and modern American composers.

The new year book which includes the meeting dates and programs for the year, together with the listing of the members of the committees, section curators, and other information, will be distributed for the first time at this meeting.

County Chamber of Commerce Meets At Piru Friday

Earnest East, chief engineer of the Automobile Club of Southern California, will speak at the meeting of the Ventura County Chamber of Commerce at the Grammar school in Piru tomorrow (Friday) night.

CAST IS BEING CHOSEN NOW

For the Annual Play to be Put on by Fillmore Alumni Association

18.—The try outs for the play put on by the Alumni Association of the Fillmore High School are under way. The judges who served were Mrs. Charles Jarrett, substituting for Principal Hull, Miss Edna Barnes, substituting for Ronald Ritchie.

The play, to be presented under the direction of Miss Mercedes Heintz, of the High School faculty, is "Lob That Off," a three act comedy. The cast so far as it has been selected, includes: Alma Haase, Dick Elkins, Ellyn Snow, Arthur Henry, Herbert Reeder, Ruth Clark and Gladys Gane.

RED CROSS TO SPONSOR FIRST AID COURSE

Sponsored by the American Red Cross, a free course in first aid work will be given here by Lieutenant R. S. Bassett of Santa Barbara. All persons desiring to take the 25-hour course may enroll Thursday night, September 25 at a meeting to be held in the agricultural building. It was announced by Walter Claberg, at the county fire warden's office today.

About 50 are expected to enroll, according to Claberg who said that inquiries have been made by approximately that number. Classes will be held in the evening in order that the time will be more convenient for the pupils. After the completion of the course, certificates will be issued to those who have successfully passed the training.

The aim of the course is to aid in every day life as well as major disasters, Claberg said. In many cases, persons gather around automobile wrecks where one or two may be badly hurt and, although willing to assist, do not know what to do properly and are often more of a hindrance than an aid. The training is of special benefit to members of fire and police departments and corporation employees, he stated.

Daily Agricultural Radio Program

Sept. 22 "College of Agriculture, News," by W. H. Williams, Asst. Farm Advisor, Los Angeles County.
Sept. 23 "Truck Crop Question Box," by F. H. Ernst, Asst. Farm Advisor, Los Angeles County.
Sept. 24 "Relation of Weeds to Insect Pest Control in the Garden," by John Wardle Dixon, Agricultural Commissioner, Inyo County.
Sept. 25 "California Tree Friends," by Woodbridge Metcalf, Extension Specialist in Forestry, University of California.
Sept. 26 "A-H Club Program."
Sept. 27 "What Breed of Cows to Keep," by Jay Dutter, Southern Representative California Dairy Council.

Ventura To Have Band Concerts

Funds for band concerts to be presented each Saturday night in the downtown district by the Ventura Community band have been appropriated by the city council of Ventura.

The concerts will be presented either on the city hall lawn or a downtown side street. The schedule calls for the first concert to be rendered Saturday evening, October 11, between 7:30 and 9:00 o'clock. It is believed the concerts will benefit the merchants materially by bringing crowds into the downtown districts in addition to offering musical entertainment during the fall evenings. The sum appropriated for the concerts was \$680.

A FINE LOCAL FAIR EXHIBIT

Is Being Planned for by Directors Fillmore Chamber of Commerce

At the recently held meeting of the board of directors of the Fillmore Chamber of Commerce one of the matters that received special consideration was the community display of the Fillmore section, which is to be made at the county fair. It is hoped to make this even finer than the one that was on display last year. The committee in charge of this display includes Milo R. Cobb, R. A. Fremlin and Otto Haase.

That another year is slipping away was emphasized by the time given to a consideration of Christmas and New Years decorations. Some towns have slipped into the habit of putting these on for Thanksgiving and keeping them going for the remainder of the year.

But this was considered by many of the directors as "rubbing it in." But they are beginning to plan in plenty of time. The arrangements are in the hands of a committee chosen from the Retail Merchants' section of the Chamber.

The chairman is J. D. McLean. The other members are Leon Hartorn, Ray Lindfield, Earl Goodenough and J. P. Tingle. The All Star basketball team has reorganized for the season. It is made up of a very fine bunch of experts, who have brought much credit to the city in past seasons. They were before the board with an application for moral support—at least.

Much of the moral support of the Chamber was given to the monorail project a few years ago. And all of this now on hand was pledged to the local aggregation of melon cagers. To see that they get the proper local co-operation they will this season be under the watchful eye of a committee, headed by James Ipswich, as chairman. The local aviation field is reported as being in a very much improved condition, and able to take care of all local aviation matters that may develop in the near future.

Blanchard Advises Against Low Soil Moisture

It is necessary for the best condition in the citrus orchard not to permit the soil to become too depleted of moisture, especially at this time of the year, when weather may not only be dry but hot and windy, states Vincent F. Blanchard,

DR. FRANCISCO ARMENDARIZ

Treinta años de experiencia en los hospitales de Paris, Mexico, Chihuahua y el Paso. Especialista en enfermedades de seborrea, niños y secretas de ambos sexos. Sangre, Cirugia.

HORAS DE CONSULTA:
Oficina de 10 a 12 y de 3 a 6 p. m. Domingos de 10 a 1. Consultorio, 130 South Broadway, entre las calles 1a. y 2a. en el 4to. piso 407 del Southwest Building. Los Angeles, California.

FROTACION DE ALAMO

Un Remedio muy eficaz y más penetrante que las Pomadas, para Resfriados

Bronquitis, y todos los Dolores Del Pecho

De Venta Solamente en la

BLAIR'S PHARMACY
904 Main Street Santa Paula, Cal.

LIONESSES AT FINE BANQUET

When the Fillmore Ladies Club Staged Its Semi-Annual Ladies Night

It is recorded that whenever Monday night. The occasion was the semi-annual Ladies Night. The hall a blaze of colorful lights. Into which the lone black and white Tuxedo outfits of Dr. Paul Brown and Harvey Hoy blended like two bits of ink in the center of a white table cloth. Hoy later explained into regular every day garments, giving rise to the suspicion that he had not been able to rent the outfit for the entire evening.

In addition to the members and their wives a goodly number of invited guests were present. Among the beautiful women present were Principal Roy Hall, of the High School—as usual.

The special program arranged for the affair was much enjoyed. The address of welcome was a fine example of 24 karat pure oratory and eloquence, as delivered by Harvey Hoy. But the candor of his eloquent vocabulary did not hold a candle to the fine response made on behalf of the ladies by Mrs. Ray Reed.

The Elkins Sisters, Margaret and Dorothy, contributed some of those vocal numbers that have made them such great local favorites. Kathryn Phillips, the clever daughter of "Chick" Phillips, of the Lambs Club, violinized her way into the hearts of her audience with her artistic bow. Donald Palmer sang with all the precision and self-control of a newlywed, such as he is. And Herb Gaertner, of Santa Paula, contributed some fine banjo selections.

All of which formed a fitting musical background for the appearance of the bright, particular star of the evening—little Eddie Padden, the son of Big Eddie Padden, who sang. And he danced. And he did both of those things!

All things considered it was one of the finest functions that this wire organization has staged in a long time.

MUEBLES NUEVOS Y USADOS

TAILLER DE BICICLETA
FERRETERIA — PINTOR
VARNICES — VIDRIOS
REPARAMOS FONGORAFON

SAM TAKETA

1060 Main Street
Tel. 99-R1 — Santa Paula, Cal.

"TODOS A LA GRAN FERIA"

Del Condado de VENTURA

LA MAS SENSACIONAL QUE JAMAS SE HAYA VISTO EN LA HISTORIA DE VENTURA -- 5 DIAS DE INTERESANTES ENSEÑANZAS - ENTRETENIMIENTOS DIFERENTES CADA MINUTO - TODOS LOS PRODUC-

TOS DE LA REGION ESTARAN REPRESENTADOS - PROGRAMAS ESCOGIDOS Y COMO SI ESTO FUERA POCO EL MAYOR DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO MISTER JAMES ROLPH JR. ESTARA PRESENTE EN

17th
ANNUAL

VENTURA COUNTY
FAIR GROUNDS :: :: VENTURA

FAIR

Hundreds of Exhibits
Including Prize Winning Exhibits From Other Counties

JUNIOR FAIR

BOY SCOUTS
GIRL SCOUTS
CAMPFIRE
GIRLS
4-H CLUB

SPANISH STROLLERS
Spanish Songs

Health & Child Welfare Clinic!

CULINARY PRODUCTS! LIVESTOCK!

HORTICULTURE! AGRICULTURE!

5-BIG DAYS-5

BUY A SEASON TICKET! COME EVERY DAY!

NEW ENTERTAINMENT FEATURES

A GREAT COMMUNITY GET-TO-GETHER!

SOMETHING DOING EVERY MINUTE!

DOG SHOW FRIDAY AND SATURDAY

DAILY

RUNNING RACES
Horse Hitches
4, 6 and 8 Horses

FANCY RIDING
Wonderful Stunts
— by —
McFARLAND BOYS

NEW FEATURES

GENERAL ADMISSION
50c

Season Ticket
\$2.00

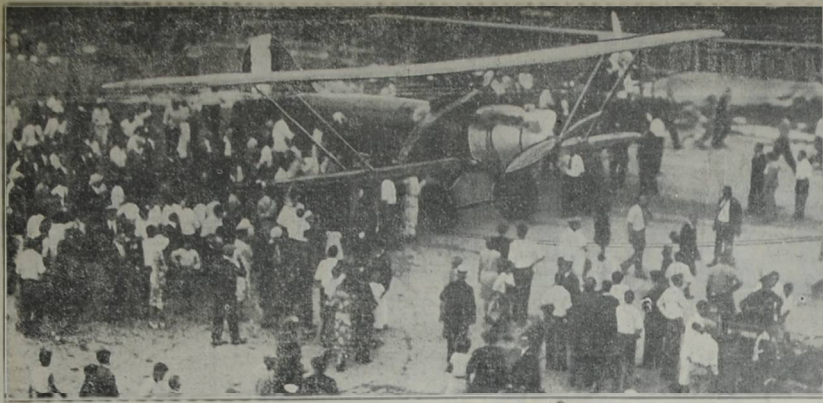
Oct. 1 to 5

5 BIG DAYS

LA APERTURA QUE SERA EL DIA 1º DE OCTUBRE — EL SR. ROLPH JR. SERA SIN DUDA EL FUTURO GOBERNADOR DE CALIFORNIA. TAMBIEN ESTARA PRESENTE

EL DISTINGUIDO FILANTROPO SR. DON ADOLFO CAMARILLO A QUIEN SE LE DEBE LA VENIDA DEL CANDIDATO REPUBLICANO SR. JAMES ROLPH JR.

NO FALTE A DIVERTIRSE



MOTOR QUE NO NECESITA DE COMBUSTIBLE

Piedras Negras, Conh. — Un notable invento se debe a un ciudadano mexicano vecino de la Ciudad de Melchor Múzquiz. Con el objeto de obtener algunos detalles se procuró si serviría proporcionarlos. Son estos: Declara que el 12 de noviembre de 1929 en la oficina de Patentes de los Estados Unidos se expidió título de Patente a favor de Manuel Falcón Treviño, bajo el número 1,736,662, amparando parte del motor, cuyo movimiento lo hace por medio

de aire comprimido y el cual es adaptable a aeroplanos, biplanos y dirigibles. Poco tiempo después, con fecha 10 de julio de 1930, la misma oficina de Patentes expidió al propio señor Falcón Treviño, un nuevo título amparando un nuevo aparato para perfeccionar el trabajo anterior, quedando registrado bajo el número 1,768,808. Los dos inventos anteriores dan el siguiente resultado, según lo explica el señor Falcón Treviño. Trátase de un nuevo tipo de motor que funciona por medio de aire comprimido, el cual se deposita en el tanque general de dicho motor,

Los Mundialmente conocidos aviadores franceses D. Coste y J. Bellonte al aterrizar en Nueva York, después de haber atravesado el Atlántico de París a New York en 36 horas y minutos.—En la otra fotografía (abajo) se miran a los aviadores saludando a la esposa del Alcalde de New York Mrs. Walker. A estos grandes ídolos latinos, México los ha honrado con los grados de Coronel y Capitan de las fuerzas aéreas mexicanas.

EL ESCUDO DE ARMAS MEXICANO

Dedicado al Club Recreativo "Anahuac"

El escudo nacional mexicano tiene su origen en antiguas tradiciones. El águila que lleva en primer término, era la divisa de los mexicanos primitivos como fué de otros pueblos antiguos. Destruída la nacionalidad mexicana por la conquista española, ese escudo sufrió notables cambios, no quedando de él sino lo necesario para hacer resaltar la gloria de los vencedores. Consumada la independencia, un justo respeto a las tradiciones hizo que se restableciera el antiguo escudo de armas.

Al efecto, la ley de 14 de abril de 1823 dispuso que el escudo fuera el águila mexicana, parada en el pie izquierdo sobre un nopal que nace de una peña entre las aguas de la laguna, y agarrando con el derecho una culebra en actitud de despedazarla con el pico; y que orlen este blasón dos ramas, la una de laurel y la otra de encina, conforme al diseño que usaba el gobierno de los primeros defensores de la independencia.

Esta alegoría tiene su historia. Los aztecas, según las tradiciones, salieron de un país lejano llamado Aztlan, y emprendieron una dilatada peregrinación, hasta que después de un largo periodo de tiempo se detuvieron en Chapultepec, lugar perteneciente al reino de Atzacapotzaleo. Como eran perseguidos por diversos caudillos, sus sacerdotes, buscaban donde fijarse, definitivamente, hasta que tuvieron un lugar a las orillas de la laguna, donde una águila parada en un nopal devoraba a una serpiente. Allí se detuvieron, creyendo que esa era la voluntad de sus dioses. Fundaron entonces la ciudad de Tenochtitlán que hoy es la populosa ciudad de México.

tripulantes y pasajeros. El señor Falcón Treviño ha mostrado los planos de su invención y sus Certificados de Patente de la Oficina de Patentes de los Estados Unidos de Norteamérica y proporcionado toda clase de detalles que ponen de manifiesto la utilidad y grandeza de su invento.

"TODOS LOS HOM-BRES SON FRACASOS"

"En mi libro digo la verdad acerca del matrimonio y explico el por qué los esposos resultan un fracaso. Todos los maridos son unos FRACASOS, en lo que a mí respecta, y diría aún más, TODOS LOS HOM-BRES son unos FRACASOS! Es imposible vivir con ellos, y... no se puede vivir sin ellos!"

Con las frases anteriores, protesta Peggy Brown-Upton - Archer - Hopkins-Jones-Morner, con una chispa de ironía en sus ojos azules y un encogimiento de sus hombros cubiertos de terciopelo negro a la voz que sonríe. Es la americana que más se ha casado y, desde luego, que más se ha divorciado. Y a título de tal contribuye ahora a la literatura un tanto escandalosa que cuenta con millones de lectores, con un libro en el que promete DECIRLO TODO. El libro que ha escrito se titula: "Los Hom-bres, el Matrimonio y Yo."

"Realmente se trata del diario de mi vida," dijo Peggy confidencialmente. Y ya veremos los lamentos de los ex-esposos de Peggy, tan pronto como se publique el libro. Serán curiosos saber cuántos esposos divorciados permitirán la publicación sin tachaduras de los diarios de las que fueron sus compañeras.

"No trato de moralizar," continúa diciendo con ingenuidad. "Aborresco el papel de predicator, ya sea sobre las cosas de los demás, o las mías. Sólo cuento en mi libro hechos."

"Pero esos hechos no probarán por sí mismos el por qué fracasan los maridos?"

Y al oír esta pregunta mía fue cuando Miss Joyce dió trienda suelta a su pesimismo lanzando la andanada con que comienza este artículo.

"No cree usted que el principal defecto de los maridos consiste en que son de un modo antes de casarse y de otro después de la boda?"

"Nunca se conoce a un hombre hasta que una se casan con él"—responde al punto. "Y entonces, es mejor no conocerlo."

A pesar de eso, insiste en que no aborrece al matrimonio, y que en su interior cree que el matrimonio es el estado ideal de la mujer.

"Cada vez que me he casado con excepción de una, me creí enamorada, y creí que había hecho mi felicidad" me dice. "No estaba realmente enamorada de Joyce, pero me hizo tan deliciosos regalos que me ví atraída a él sin saber cómo. Sin embargo, lo fui fiel. Le dije que no le amaba, más él insistió en tratar de convencerme de que así era. Siempre haré lo mismo, aunque estimo que es muy tonto el hombre que se casa con una joven cuando sabe que ésta no le ama."

"Pero si estaba enamorada de Archer, aunque sólo era una niña cuando me casé con él. De hecho me escape de la escuela para la boda. Y creo que me interesaba Hopkins. Y realmente estaba perdidamente enamorada del Conde Morner. Lo malo de este último caso fué que él era extranjero, y para una muchacha americana el mayor error es casarse con un extranjero."

Morner era sueco, como usted sabe, y sus ideas respecto del matrimonio eran totalmente germánicas. Él quería dominarme. Y la mujer americana, no será nunca dominada. Y por qué lo va a ser? Yo admiro su independencia, y me considero la más grande admiradora de las muchachas yankees."

Estas críticas de Miss Joyce van dirigidas a los hombres americanos en la capa-

EL EX-PRESIDENTE LEGUIA SE SALVO POR INTERCESION DEL GOB. DE E. U.

MEXICO septiembre —Informaciones cablegráficas a los círculos centroamericanos en esta capital dan cuenta de que la Junta Militarista de Lima Presidida por el General Sánchez Cerro no decretó la ejecución del ex-Presidente Leguia de Perú, porque intercedieron para salvarle la vida los miembros del Departamento de Estado en Washington y el Cuerpo Diplomático residente en Lima. La Junta peruana, sin embargo, la ejecución de catorce prominentes peruanos entre los cuales figuran algunos ex-ministros de Estado, Diputados, Senadores y altos Jefes administrativos del régimen Leguia, guardándose profunda reserva hasta estos momentos acerca de los hombres de estos sentidos.

El Presidente de la Argentina en S. F.

Antier a las 3 de la tarde llegaron a la ciudad antes mencionada el Gral. Uriburu y nuevo ejecutivo de la República hermana de la Argentina, y el Vice-Presidente Sr. Enrique Santamarina. Después del terrible y rápido cuartelazo donde llevó la peor parte el antiguo presidente civil Sr. Iriyoyen. Después de su estancia en esta ciudad se dirigirá a Washington, según fuentes conocidas no lo han manifestado. Argentina ahora está en paz.

LAS LAGRIMAS

Sin lagrimas la vida parecería muy seca. La herida que un amargo recuerdo hace sangrar, se cicatriza bajo una lluvia de lagrimas; balandome haría afilido he recuperado la paz del corazón con ayuda de este rocío benéfico.

Aun me acuerdo de las lagrimas que derrame la primera vez que me llevaron a la escuela. También llora de niño cuando me acostaban demasiado pronto.

Una alegre bandada de chiquillos juegan en la calle; yo tras de la ventana les miro tristemente, y calladas lagrimas inundan mi rostro.

Es Noche Buena. La luna brilla el suelo está blanco de nieve—Ay mis botas están agujeradas: no puedo ser de la patria!

Después he llorado muchas veces, y mi corazón se ha aliviado, pero mi espíritu necesita una iniciación para que yo viva en las lagrimas algo más que dolor y comprendiera su extraño poder.

Abundando conmovido profundamente los versos de un gran poeta calme, llorando todos los deseos de mi alma. Entonces comprendí el poder de lo bello y la poesía de las lagrimas.

Enrique Ibaen

ciudad de esposos. "Lo que hay que hacer es tener buen sentido de sportmanship" y arreglar las cosas de modo que cada cual siga por su sendero. No veo por qué hay que convertirse en enemigos después del divorcio. Sólo abrigó los sentimientos más amigables para todos mis esposos, con excepción de Joyce; del cual no me preocupo mucho porque no fué un buen compañero. De hecho, ahora me gustan más algunos de mis maridos que cuando estuve casada con ellos. Me parece que esta es la norma de conducta que deben seguir los divorciados. Si se ha tenido suficiente amor y ternura para casarse con una persona, por qué se va a convertir ese amor en odio después?

¿Es usted opuesta al matrimonio como institución? le preguntó a Miss Joyce.

"De ningún modo", me contesta. "Hace tres años que no me caso, y esto, para mí, es portarse bien, verdad? Alguien me decía el otro día: "Debes casarte de nuevo, necesitamos algo para publicar en los periódicos." Y yo contesté: "Ahora pensaré las cosas y no me casaré hasta que esté lista para ello."

Bandidos Contra Bandidos

Aronseja un colega que, para acabar de una buena vez con el bandidaje, se recurra al sabio consejo dado por el General Díaz, y que consiste en nombrar jefes del resguardo de campos a los capitanes de las cuadrillas de salteadores.

El consejo es bueno y debe seguirse. Para los toros del Tecuán no hay como los caballos de alla sur, uno mismo. Es una regla que se basa en el principio de la semejanza "similia similibus" y que ha pre dió excelentes resultados.

LA EPOCA

DE TODO UN POCO

"Los Estados Unidos de América quizás aún no se han dado cuenta del papel que tienen que desempeñar en el progreso humano. Se han convertido, o están convirtiéndose en la nación más poderosa de la tierra. El Atlántico los ha salvado de las querrelas y rencillas de Europa, y la Doctrina Monroe fué su primera salvación porque los aisló en el periodo del primer desarrollo. Hoy, empero, han empezado a darse cuenta de que el mundo es pequeño y de que deben formar filas con el resto de la humanidad." — Sir Oliver Lodge.

Opina el Coronel americano mister Hicks, que el turismo puede dejarle a México tres mil millones al año.

Alma mía de ellos! Pero aunque les haga una bajita el coronel. Con la tercera parte nos conformamos.

En un pueblecito de Michoacán varios agraristas sostienen las campanas de la iglesia y no quieren devolverlas.

Pobrecitos! Las han de necesitar para hacerles llamadas a los compañeros y ARREJUNTARLOS cuando HAIGA reparto.

Fueron arrestados Francisco Mendoza y María Martínez por cometer actos inmorales en los Panteones.

Ahora si cabe la célebre frase: "Ya ni en la paz de los sepulcros creó."

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

HAIGA reparto.

No se le olvide a Ud. que el día 27 de Septiembre (bado), el gran baile organizado por el Club Recreativo ANAHUAC en los salones del Melody Hall, Santa Paula, California.

Murió el Histórico Caballo Blanco que Pertenció a Madero

MEXICO, sept. — El histórico caballo blanco que montaba el ex-Presidente mártir don Francisco I. Madero, murió en el Cuartel de la Fuerza Montada donde estaba asilado. Se proyecta disecarlo y ponerlo en el Museo Nacional, como reliquia histórica.

Un Lago de Leche en Madagascar

En Madagascar existe un lago de leche. ¿Como no lo supimos antes? Lo habríamos mandado analizar desde hace tiempo evitándonos con ello la esclavitud de las vacas.

Lo cierto es que los ribereños están gordos y colorados pues tienen a pasto el alimento más completo que ha descubierto la ciencia.

La noticia nos hace presumir que las ribereñas, si se bañan en el lago, si se bañarán a lo que entendemos han de tener amasada en rasas; sobre todo, si la leche es de burra.

La solución de las dificultades comerciales se obtendrá cuando surjan nuevos capitanes de industria que produzcan lo que el pueblo necesita, ya bajos precios—Henry Ford.

No se le olvide a Ud. que el día 27 de Septiembre (bado), el gran baile organizado por el Club Recreativo ANAHUAC en los salones del Melody Hall, Santa Paula, California.

ESTA UD. DESCUIDANDO SU SALUD?

Por qué usted no ha podido encontrar remedio después de haber usado todos los métodos de curación en toda clase de drogas y remedios? Por qué no prueba el tratamiento de hierbas Chinas antes de perder la esperanza?

La acción de nuestro tratamiento es seguro y eficaz y es respaldada por las plantas de la Naturaleza dadas a los hombres y mujeres para la cura de sus enfermedades y ha sido probada una y otra vez y se han obtenido magníficos resultados y han curado a miles de pacientes mientras que otros métodos han fallado.

CHAN & KONG

Los eminentes Herbaristas Chinos, establecidos hace años en oficinas en San Francisco, Oakland, Los Angeles SANTA BARBARA y VENTURA están a sus órdenes y puede obtener su tratamiento en su mismo pueblo.

¿ESTA UD. ENFERMO?

Venga y consulte sobre nuestro método científico de Tratamiento de yerbas, que le darán inmediato alivio de sus males. Si nosotros no podemos aliviarlo, inmediatamente se lo devolvemos. Acaso no es mal hecho que usted sufra cuando puede contar con una medicina segura y sin dolor, un remedio tan a la mano? Cualquier enfermedad atendida a tiempo está medio curada. ¡La tardanza en algunos casos resulta fatal! Venga hoy mismo. No diluemos ni trabajemos a ver si acaban le curamos. Si su médico ha fallado, no es una razón para que usted no encuentre pronto alivio en nuestras maravillosas Yerbas Chinas.

No importa cual sea su enfermedad, venga y encontrará alivio con el remedio de las Yerbas que Dios puso en esta tierra para el alivio de la humanidad. Cuidemos las yerbas más puras. Ningún narcótico o navaja.

Nuestros garantizamos su alivio, ya sea del estómago, hígado, intestinos, riñones o al corazón. También indigestión, cólico, catarro, presión de la sangre, espasmos, almorranas, reumatismo, neuralgia, nerviosidad, debilidad, pobre circulación alta y baja presión, desmoronamiento de la vejiga y complicaciones femeninas.

Nuestros precios son razonables. Nuestras consultas son gratis. Tenemos muchos testimonios en nuestra oficina. Si usted no puede venir en persona, escribanos dándonos detalles y descripciones de sus males, y nosotros compondremos un remedio de yerbas adecuado a su caso.

CHAN & KONG

ESPECIALISTAS DE YERBAS CHINAS

922½ State St. 692-E-Main St.
Santa Barbara, Cal. Ventura, Cal.
Horas de Oficina: 9 a. m. a 8 p. m. Diariamente Domingos 11-12 M.

Telephone

444

PARA

IMPRESIONES

En este taller sus trabajos siempre serán bien atendidos debido al equipo con que está montada nuestra imprenta — Hablamos español, por lo que garantizamos limpieza y corrección.

Hacemos Presupuestos

Quick Print Shop

CON LA

SANTA PAULA REVIEW

120 South Mill Street